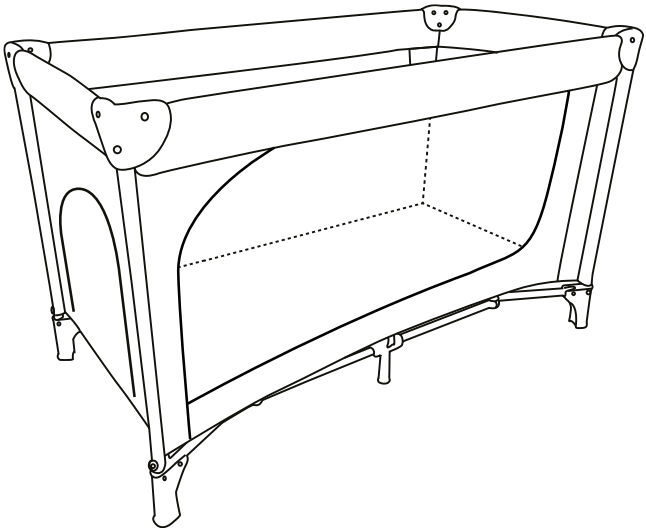
RICOKIDS

RK-240



Travel Crib

Łóżeczko turystyczne | Reisebett

123,5 x 64 x 76 cm

EN

Instruction manual

Read and follow the instructions before installation and use. Keep the instructions for future reference.

PL

Instrukcja obsługi

Przed montażem i użyciem zapoznaj się z instrukcją i zastosuj się do jej zasad. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.

724000 / 724001 / 724002 / 724010 / 724011 / V3.0

VIDEO INSTRUCTIONS
WIDEO INSTRUKCJA
VIDEOANLEITUNG

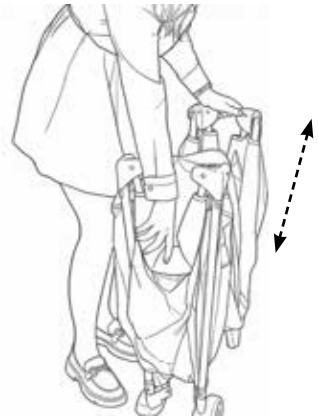
SCAN ME

1

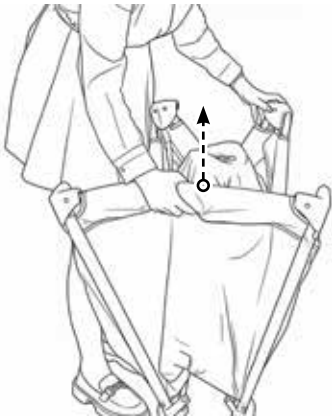
2

3

4



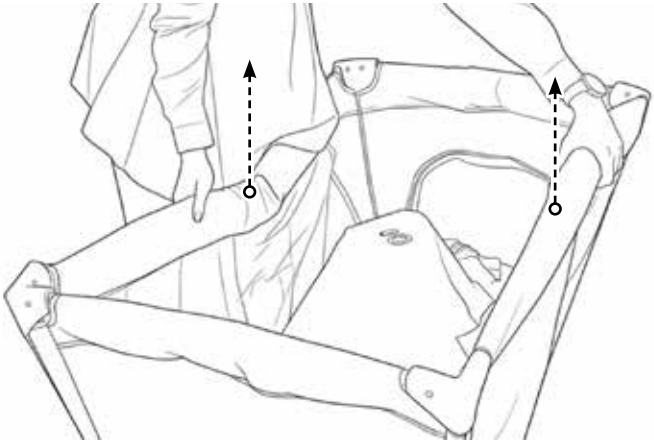
5



6

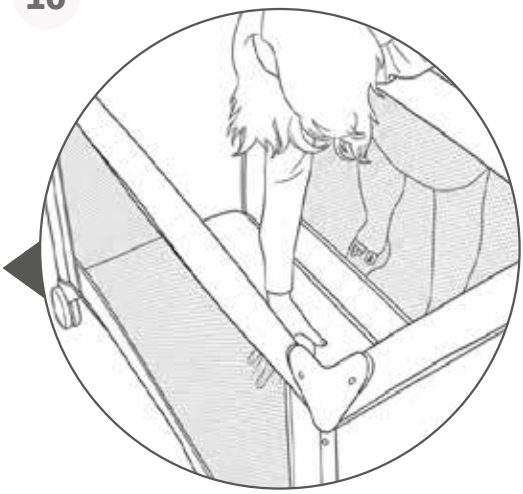
7

8

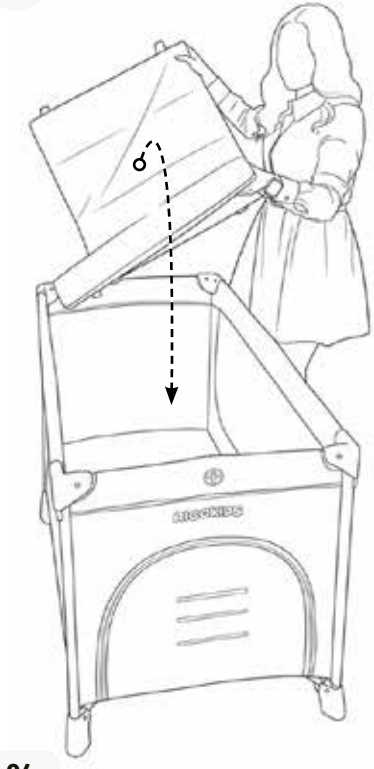


9

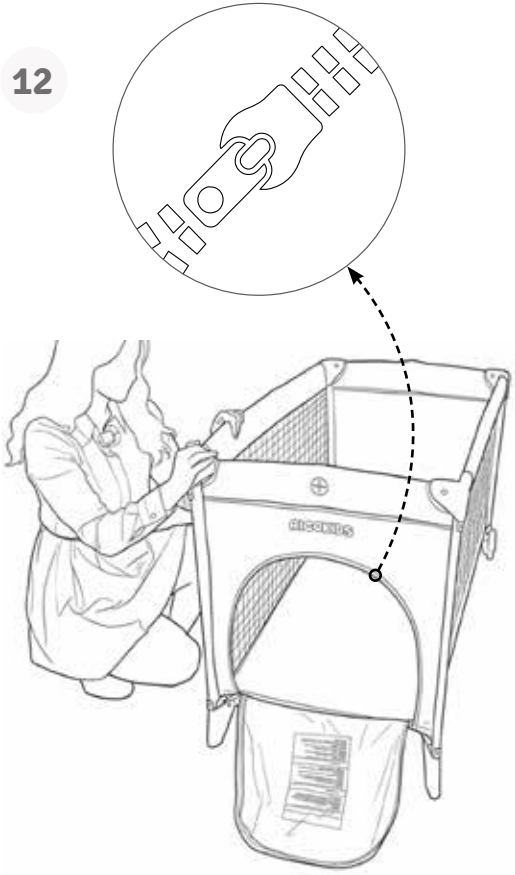
10



11



12



EN Instruction manual

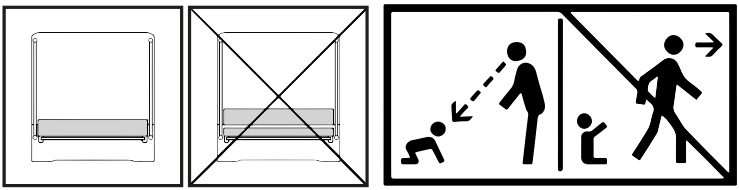
Thank you for purchasing a travel crib that is designed with your child's comfort and safety in mind. For maximum safety and trouble-free use, please read the following warnings and instructions for use.

The crib is ready for use only when the locking mechanisms are in the locked position. Before each use of the folding crib, carefully check that the mechanisms are fully locked. Assembly must be carried out by an adult. Failure to follow these warnings and assembly instructions could result in serious injury or death.

The crib is designed for children who cannot get out of the crib by themselves. Only one child may use the crib at a time. Do not use the crib if the child is able to get out of it or when the child reaches a height of 86 cm or a weight of 15 kg. Do not allow the crib to be overloaded.

The product complies with the standards:
EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017.

⚠ Warnings!



- Never leave your baby in the crib without adult supervision.
- Do not use the crib if the baby is able to get out of it or when the baby reaches a height of 86 cm or a weight of 15 kg. Do not allow the crib to be overloaded.
- The crib is designed for children who cannot get out of the crib by themselves.
- Only one child can use the crib at a time.
- Do not use more than one mattress in the crib, risk of suffocation.
- Do not use a water mattress.
- Use only the mattress sold with this crib, do not use an additional second mattress, strangulation hazard.
- The crib is ready for use only when the locking mechanisms are in the locked position; carefully check that the mechanisms are fully latched before each use.
- All mounting components must be properly tightened, and special attention should be paid to loose bolts that the baby's body parts or clothing items (such as cords or pacifier ribbons) could get caught on. This could pose a risk to the life and health of the child.
- Only an adult should assemble the crib.
- Do not assemble or disassemble the crib while the baby is in it.
- Keep children away when unfolding and folding the product.

- Do not carry or lift this product if there is a child in it.
- Use only the included accessories or those offered by the supplier.
- Be sure to remove the supports (optional) before using the crib in its lowest position.
- Do not place the crib near an open flame or other heat sources, such as electric heaters with heated rods, gas stoves, etc. Be aware of the risks of placing the crib near heat sources.
- Keep the crib away from pulling cords and bends, risk of suffocation.
- Do not use the crib if any part is damaged, torn or missing, and use only replacement parts approved by the manufacturer.
- All mounting fasteners should always be properly tightened, and fasteners should be checked regularly and tightened as necessary.
- The crib should be set up on a level and level ground.
- Do not allow children to play near the crib.
- After unfolding, make sure the travel crib is secured and that all sides are audibly locked.
- If you leave the baby in the crib make sure that the crib is not in the cradle version (the skids are folded) and the wheels are in the locked position - applies to selected models.
- When using the crib, the wheels should be locked - for selected models.
- The safest position is the lowest position of the mattress; always use the mattress in the lowest position as soon as the child learns to sit up independently.
- If you leave your baby in the crib unattended, always make sure that the opening side is closed with a zipper.
- Don’t leave anything in the crib or place the crib near another product that could provide a point of support for exiting the crib or pose a choking or suffocation hazard, such as belts, blinds/curtains, cords.
- Do not leave any objects in the crib that could provide foot support or pose a strangulation hazard.
- Do not hang cords or toys on the crib. Keep the crib away from trailing cords and bends.
- Make sure the base and top of the crib frame is in a fully locked position before use.
- Remove the movable support rails before using the playpen in its lowest position.
- Do not allow the child to climb on the crib and exit the crib in this way.
- To prevent an accident and a child falling out of the crib, stop using the crib when the child is able to climb up the crib wall and out of the crib on his own.
- If the crib is used as a playpen, never leave the baby alone unattended.
- If you use the crib as a playpen, always use the base.
- If opening or closing is not easy, check the travel crib carefully and follow the instructions to avoid damage.
- Do not let children play with the product. The product is not a toy.
- Suffocation risk. Never add a pillow, quilt, toys or other mattress for padding. Use only the mattress provided by the manufacturer, so that when pressed firmly against any part of the side, it will not leave a gap of more than 3 cm between the mattress and any part of the sides of the crib.
- After unpacking the product, discard the plastic bag, as it may be dangerous for children.

Unfolding

1. Unzip the bag and remove the cot and mattress (fig. 1–3).
2. Place the cot upright and unfold the cot frame (fig. 4).
3. Lift the shorter sides until they lock into place (fig. 5–6).
4. Then lift the longer sides until they click into place (fig. 7–8). Check that all locks are properly engaged.
5. Press the centre of the base down until you hear a click (fig. 9–10).
6. Insert the mattress with the firm side facing down (fig. 11).
7. Check the opening of the zippered side entrance (fig. 12).

Folding

1. To fold, remove the sleeping mat and lift the base by pulling the handle.
2. The top rails must be unlocked before folding.
3. Squeeze the fasteners on the long sides.
4. Repeat for the short sides. If resistance occurs, slightly lift the centre.
5. Fold the legs inward by bringing the four feet together.
6. Wrap with the sleeping mat, fasten the Velcro straps, place in the travel bag and close the zip.

Cleaning and maintenance

For fabric cleaning instructions, see the mattress label. Clean the crib components by hand with mild detergent and warm water. Never use abrasive/corrosive cleaners, ammonia-based, bleach or alcohol. Make sure the product is completely dry before use or storage.

Optional accessories:

- Wipe the changing table with a damp cloth and mild detergent. Do not iron or dry-clean. Do not immerse in water.
- Toys - hand wash to max. 40°C, do not bleach, do not tumble dry, do not iron, do not dry clean.

PL Instrukcja obsługi

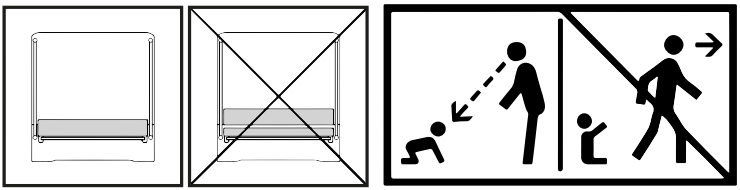
Dziękujemy za zakup **łóżeczka turystycznego, które zostało zaprojektowane z myślą o komforcie i bezpieczeństwie Twojego dziecka.** W celu zapewnienia maksimum bezpieczeństwa i bezproblemowego użytku należy zapoznać się z poniższymi ostrzeżeniami oraz instrukcją użytkowania.

Łóżeczko jest gotowe do użytku tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące są w pozycji zablokowanej. Przed każdym użyciem składanego łóżeczka należy dokładnie sprawdzić, czy mechanizmy są całkowicie zablokowane. Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą. Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

Łóżeczko jest przeznaczone dla dzieci, które nie potrafią same wyjść z łóżeczka. Z łóżeczka może w danym czasie korzystać tylko jedno dziecko. Łóżeczka nie należy używać, jeśli dziecko jest w stanie się z niego wydostać lub kiedy osiągnie wysokość 86 cm lub wagę 15 kg. Nie należy dopuścić do przeciążenia łóżeczka.

Produkt zgodny z normami:
EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017.

⚠ Ostrzeżenia!



- Nigdy nie zostawiaj dziecka w łóżeczku bez opieki osoby dorosłej.
- Łóżeczka nie należy używać, jeśli dziecko jest w stanie się z niego wydostać lub kiedy osiągnie wysokość 86 cm lub wagę 15 kg. Nie należy dopuścić do przeciążenia łóżeczka.
- Łóżeczko jest przeznaczone dla dzieci, które nie potrafią same wyjść z łóżeczka.
- Z łóżeczka może w danym czasie korzystać tylko jedno dziecko.
- Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku, ryzyko uduszenia.
- Nie należy stosować materaca wodnego.
- Używaj tylko materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie należy używać dodatkowego drugiego materaca, niebezpieczeństwo uduszenia.
- Łóżeczko jest gotowe do użytku tylko wtedy, gdy mechanizmy blokujące są w pozycji zablokowanej; przed każdym użyciem należy dokładnie sprawdzić, czy mechanizmy są w pełni zatrzaśnięte.
- Wszystkie elementy montażowe muszą być odpowiednio dokręcone, a szczególną uwagę należy zwrócić na poluzowane śruby, o które mogłyby się zaczepić części ciała dziecka lub elementy jego ubrania (np. sznurki czy też wstążki od smoczka). Może to stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia dziecka.
- Montaż łóżeczka może zostać przeprowadzony wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Nie montuj lub demontuj łóżeczka, gdy znajduje się w nim dziecko.
- Podczas rozkładania i składania produktu trzymaj dzieci z dala.

- Nie przenosić, ani nie podnosić tego produktu jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Należy korzystać tylko z dołączonych akcesoriów lub oferowanych przez dostawcę.
- Należy pamiętać o tym, aby przed użyciem łóżeczka w najniższej pozycji należy koniecznie usunąć wsporniki (opcjonalnie).
- Nie należy ustawiać łóżeczka w pobliżu otwartego ognia lub innych źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne z ogrzewanymi prętami, piecyki gazowe itp. Należy być świadomym ryzyka stawiania łóżeczka w pobliżu źródeł ciepła.
- Łóżeczko należy trzymać z dala od ciągnących się sznurków i zgięć, ryzyko uduszenia.
- Nie używaj łóżeczka, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona, podarta lub jej brakuje i używaj wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
- Wszystkie łączniki montażowe powinny być zawsze odpowiednio dokręcone, a łączniki należy regularnie sprawdzać i dokręcać w razie potrzeby.
- Łóżeczko należy rozstawić na równym i wypoziomowanym podłożu.
- Nie należy pozwalać aby dzieci bawiły się w pobliżu łóżeczka.
- Po rozłożeniu upewnij się, że łóżeczko turystyczne jest zabezpieczone i że wszystkie boki są słyszalnie zablokowane.
- Jeśli pozostawiasz dziecko w łóżeczko upewnij się, że łóżeczko nie znajduje się w wersji kołyski (płozy są złożone), a kółka są w pozycji zablokowanej – dot. wybranych modeli.
- Podczas korzystania z łóżeczka, kółka powinny być zablokowane - dot. wybranych modeli.
- Najbezpieczniejsze jest najniższe położenie materaca; zawsze używaj materaca w najniższej pozycji, jak tylko dziecko nauczy się siedzieć samodzielnie.
- Jeżeli zostawiasz dziecko w łóżeczku bez opieki, zawsze upewnij się, że otwierana strona jest zamknięta zamkiem błyskawicznym.
- Nie pozostawiaj niczego w łóżeczku ani nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić punkt oparcia do wyjścia z łóżeczka lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia lub zadławienia, np. paski, rolety / zasłony, sznurki.
- Nie zostawiaj w łóżeczku żadnych przedmiotów, które mogłyby stanowić oparcie dla stóp lub stwarzać niebezpieczeństwo uduszenia.
- Nie zawieszaj sznurków ani zabawek na łóżeczku. Łóżeczko należy trzymać z dala od ciągnących się sznurków i zgięć.
- Przed użyciem upewnij się, że podstawa i górna część ramy łóżeczka jest w pozycji całkowicie zablokowanej.
- Przed użyciem kojca w najniższej pozycji należy usunąć ruchome szyny nośne.
- Nie pozwalaj dziecku na wspinanie się na łóżeczko i wychodzenie w ten sposób z łóżeczka.
- Aby zapobiec wypadkowi i wypadnięciu dziecka z łóżeczka, należy zaprzestać korzystania z łóżeczka, kiedy dziecko jest w stanie samodzielnie wspiąć się po ścianie łóżeczka i wyjść z niego.
- Jeśli łóżeczko używane jest jako kojec, nigdy nie zostawiaj dziecka samego bez opieki.
- Jeśli korzystasz z łóżeczka w funkcji kojca, zawsze używaj bazy.
- Jeśli otwieranie lub zamykanie nie jest łatwe, sprawdź dokładnie łóżeczko turystyczne i postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć uszkodzenia.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem. Produkt nie jest zabawką.
- Ryzyko uduszenia. Nigdy nie dodawaj poduszki, kołdry, zabawek ani innego materaca do wyścielania. Należy używać wyłącznie materaca dostarczonego przez producenta, tak aby przy mocnym dociśnięciu do dowolnej części boku nie pozostawiał on szczeliny większej niż 3 cm między materacem a dowolną częścią boków łóżeczka.
- Po rozpakowaniu produktu należy wyrzucić plastikową torbę, gdyż może ona być niebezpieczna dla dzieci.

Rozkładanie

1. Rozepnij torbę, wyjmij łóżeczko i materac (rys. 1–3).
2. Ustaw łóżeczko pionowo i rozłóż konstrukcję łóżeczka (rys. 4).
3. Podnieś krótsze boki, aż się zablokują (rys. 5–6).
4. Następnie podnieś dłuższe boki, aż się zatrzasną (rys. 7–8). Sprawdź, czy wszystkie blokady są prawidłowo zapięte.
5. Dociśnij środek dna w dół, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 9-10).
6. Włóż materac twardą stroną w dół (rys. 11).
7. Sprawdź otwieranie wejścia zapinanego na zamek (rys. 12).

Składanie

1. Aby złożyć, wyjmij materac i podnieś dno, ciągnąc uchwyt.
2. Górne poręcze muszą być odblokowane przed składaniem.
3. Ściśnij zaczepy na długich bokach.
4. Powtórz dla krótkich boków. Jeśli ciężko, podnieś lekko środek.
5. Złóż nogi do środka, zsuwając cztery stopy razem.
6. Owiń materacem, zapnij rzepy, włóż do torby i zapnij zamek.

Czyszczenie i konserwacja

Instrukcje dotyczące czyszczenia tkanin znajdują się na metce materaca. Elementy łóżeczka należy czyścić ręcznie przy pomocy łagodnego detergentu i ciepłej wody. Nigdy nie używaj ściernych/żrących środków czyszczących, na bazie amoniaku, wybielaczy lub alkoholu. Upewnij się, że produkt jest całkowicie suchy przed użyciem lub przechowywaniem.

Akcesoria opcjonalne:

- Przewijak przetrzeć wilgotną ściereczką z dodatkiem delikatnego detergentu. Nie prasować, nie czyścić chemicznie. Nie zanurzać w wodzie.
- Zabawki – pranie ręczne do max. 40°C, nie wybielać, nie suszyć w suszarce, nie prasować, nie czyścić chemicznie.

DE Anleitung

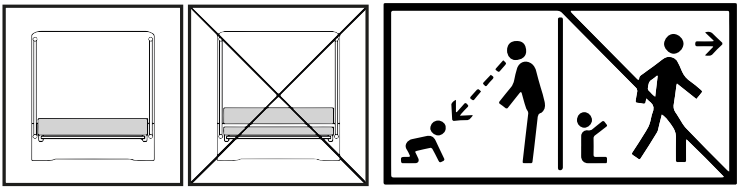
Vielen Dank, dass Sie sich für das Reisebett entschieden haben, das auf den Komfort und die Sicherheit Ihres Kindes ausgelegt ist. Lesen Sie die folgenden Warnhinweise und Gebrauchsanweisungen, um maximale Sicherheit und störungsfreie Verwendung zu gewährleisten.

Das Kinderbett ist nur betriebsbereit, wenn sich die Verriegelungsmechanismen in der verriegelten Position befinden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch des Klappbettes sorgfältig, ob die Mechanismen vollständig verriegelt sind. Die Installation muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Installationsanweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Das Kinderbett ist für Kinder gedacht, die das Kinderbett nicht alleine verlassen können. Es kann immer nur ein Kind das Kinderbett benutzen. Das Kinderbett sollte nicht benutzt werden, wenn das Kind aus dem Bett herausklettern kann, 86 cm groß ist oder 15 kg wiegt. Das Kinderbett sollte nicht überladen werden.

Das Produkt entspricht den Standrds:
EN 716-1:2017+AC:2019, EN 716-2:2017.

⚠ Warnung!



- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Das Kinderbett sollte nicht benutzt werden, wenn das Kind aus ihm herausklettern kann, 86 cm groß ist oder 15 kg wiegt. Das Kinderbett sollte nicht überladen werden.
- Das Kinderbett ist für Kinder gedacht, die nicht alleine aus dem Kinderbett steigen können.
- Es kann jeweils nur ein Kind das Kinderbett benutzen.
- Nicht mehr als eine Matratze im Bett verwenden.
- Verwenden Sie keine Wassermatratze im Kinderbett.
- Nur mit der vom Hersteller gelieferten Matratze verwenden. Die falsche Matratze kann lebens- oder gesundheitsgefährdend sein! Erstickungsgefahr.
- Das Reisebett ist betriebsbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen eingeschaltet sind. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch sorgfältig, ob die Mechanismen vollständig eingerastet sind.
- Alle Montageelemente müssen ordnungsgemäß festgezogen werden, und es sollte besonders auf lose Schrauben geachtet werden, die Teile des Körpers des Kindes oder Elemente seiner Kleidung (z. B. Schnüre oder Schnullerbänder) erfassen können. Dies kann das Leben und die Gesundheit des Kindes gefährden.
- Das Kinderbett darf nur von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Klappen Sie das Kinderbett nicht zusammen während sich das Baby darin befindet.

- Halten Sie Kinder fern, während Sie das Produkt aufbauen und zusammenfalten
- Tragen oder heben Sie dieses Produkt nicht auf, während sich ein Kind darin befindet.
- Verwenden Sie nur das vom Lieferanten bereitgestellte oder angebotene Zubehör.
- Denken Sie daran, die Stützen (optional) zu entfernen, bevor Sie das Kinderbett in der niedrigsten Position verwenden.
- Stellen Sie das Kinderbett nicht in der Nähe eines offenen Feuers oder anderer Wärmequellen wie z. B. Elektroheizungen mit beheizten Stangen, Gasherden usw. auf. Beachten Sie die Gefahr, das Kinderbett in der Nähe von Wärmequellen aufzustellen.
- Halten Sie das Kinderbett von gespannten Schnüren und Biegungen fern.
- Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil beschädigt bzw. zerrissen ist oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- Alle Befestigungselemente sollten immer ordnungsgemäß festgezogen werden, und die Befestigungselemente sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf festgezogen werden.
- Stellen Sie nach dem Aufklappen sicher, dass das Reisebett gesichert und alle Seiten hörbar verriegelt sind.
- Wenn Sie das Baby im Kinderbett lassen, stellen Sie sicher, dass sich das Babybett nicht in der Wiegenversion befindet (die Kufen sind eingeklappt) und die Räder in der verriegelten Position sind - bei ausgewählten Modellen.
- Das Kinderbett sollte auf einer ebenen und nivellierten Fläche aufgestellt werden.
- Kinder dürfen nicht in der Nähe des Kinderbetts spielen.
- Wenn das Produkt Räder hat (optional), stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass diese in der verriegelten Position sind.
- Die niedrigste Position der Matratze ist am sichersten; Verwenden Sie die Matratze immer in der niedrigsten Position, sobald das Kind selbstständig sitzt.
- Wenn Sie Ihr Baby unbeaufsichtigt im Bett lassen, achten Sie immer darauf, dass die Öffnungsseite mit einem Reißverschluss verschlossen ist.
- Lassen Sie nichts im Kinderbett und stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe anderer Produkte, die eine Stütze oder eine Strangulations- oder Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Gurte, Jalousien / Vorhänge, Schnüre.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Kinderbett, die Ihre Füße stützen oder eine Strangulationsgefahr darstellen könnten.
- Hängen Sie keine Schnüre oder Spielzeuge an das Kinderbett.
- Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass sich die Basis und die Oberseite des Kinderbettrahmens in der vollständig verriegelten Position befinden.
- Lassen Sie Ihr Baby nicht auf das Kinderbett klettern und auf diese Weise das Kinderbett verlassen.
- Um einen Unfall und das Herausfallen des Kindes aus dem Kinderbett zu vermeiden, verwenden Sie das Kinderbett nicht mehr, wenn das Kind in der Lage ist, selbst durch die Bettwand herauszuklettern.
- Wenn das Kinderbett als Laufstall verwendet wird, lassen Sie Ihr Baby niemals unbeaufsichtigt.
- Wenn Sie das Kinderbett als Laufstall verwenden, verwenden Sie immer die Basis.
- Wenn sich das Reisebett nicht leicht öffnen oder schließen lässt, überprüfen Sie das Reisebett sorgfältig und befolgen Sie die Anweisungen, um Schäden zu vermeiden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Erstickungsgefahr. Fügen Sie niemals ein Kissen, eine Bettdecke, Spielzeug oder eine andere Matratze zum Polster hinzu. Es darf nur die vom Hersteller gelieferte Matratze verwendet werden, damit bei festem Andrücken an einer Seite des Bettes kein Abstand von mehr als 3 cm zwischen der Matratze und den Seitenteilen des Bettes verbleibt.
- Entsorgen Sie die Plastiktüte nach dem Auspacken des Produkts, da dies für Kinder gefährlich sein kann.

Reisebett aufbauen

1. Öffnen Sie die Tasche und nehmen Sie das Reisebett und die Matratze heraus (Abb. 1–3).
2. Stellen Sie das Reisebett senkrecht auf und klappen Sie die Konstruktion des Reisebetts auseinander (Abb. 4).
3. Heben Sie die kürzeren Seiten an, bis sie einrasten (Abb. 5–6).
4. Heben Sie anschließend die längeren Seiten an, bis sie einrasten (Abb. 7–8). Prüfen Sie, ob alle Verriegelungen ordnungsgemäß eingerastet sind.
5. Drücken Sie die Mitte des Bodens nach unten, bis Sie ein Klicken hören (Abb. 9–10).
6. Legen Sie die Matratze mit der festen Seite nach unten ein (Abb. 11).
7. Prüfen Sie das Öffnen des seitlichen Eingangs mit Reißverschluss (Abb. 12).

Reisebett zusammenklappen

1. Zum Zusammenklappen entnehmen Sie die Matratze und heben den Boden durch Ziehen am Griff an.
2. Die oberen Seitenschienen müssen vor dem Zusammenklappen entriegelt sein.
3. Drücken Sie die Verriegelungen an den langen Seiten zusammen.
4. Wiederholen Sie den Vorgang an den kurzen Seiten. Bei Widerstand heben Sie die Mitte leicht an.
5. Klappen Sie die Beine nach innen, indem Sie die vier Füße zusammenschieben.
6. Wickeln Sie das Reisebett mit der Matratze ein, schließen Sie die Klettverschlüsse, legen Sie es in die Tragetasche und schließen Sie den Reißverschluss.

Reinigung und Pflege

Die Anleitung zur Reinigung der Stoffe finden Sie auf dem Matratzenetikett. Die Teile des Kinderbetts sollten von Hand mit einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie niemals scheuernde / ätzende Reinigungsmittel auf Ammoniakbasis, Bleichmittel oder Alkohol. Stellen Sie sicher, dass das Produkt vor Gebrauch oder Lagerung vollständig trocken ist.

Optionales Zubehör:

- Wischen Sie den Wickeltisch mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab. Nicht bügeln, nicht chemisch reinigen. Nicht in Wasser eintauchen.
- Spielzeug - Handwäsche bis max. 40oC, nicht bleichen, nicht im Trockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.

RICOKIDS

Manufactured in China for:
Wyprodukowano w Chinach dla:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia, Poland

www.ricokids.pl